

168420-2026 - Nadmetanje

**Njemačka – Arhitektonske usluge, tehničke usluge i usluge planiranja – Erweiterung
Feuerwehrstützpunkt Gemeinde Kaufungen
OJ S 49/2026 11/03/2026
Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim
Usluge**

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: Kunigundengemeinde Kaufungen

E-pošta: info@kaufungen.de

Pravni oblik kupca: Lokalno tijelo

Djelatnost javnog naručitelja: Opće javne usluge

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: Erweiterung Feuerwehrstützpunkt Gemeinde Kaufungen

Opis: Vergabe der Architektenleistungen für den Umbau und die Erweiterung des
Feuerwehrstützpunktes der Gemeinde Kaufungen

Identifikacijska oznaka postupka: 3d2eaf60-5daa-4b6c-8758-56a2e46b4bd9

Interna identifikacijska oznaka: Feuerwehr

Vrsta postupka: Pregovarački s prethodnom objavom poziva na nadmetanje / natjecateljski uz
pregovore

Postupak je ubrzan: ne

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 71240000 Arhitektonske usluge, tehničke usluge i usluge planiranja

Dodatna klasifikacija (cpv): 71221000 Arhitektonske usluge za zgrade

2.1.2. Mjesto izvršenja

Zemlja – podregija (NUTS): Kassel, Landkreis (DE734)

Zemlja: Njemačka

2.1.4. Opće informacije

Pravna osnova:

Direktiva 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Obavijest

Korupcija:

Prijevvara:

Pranje novca ili financiranje terorizma:

Dječji rad i drugi oblici trgovanja ljudima:

Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji:

Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima:

Kršenje obveza u području prava o okolišu:
Kršenje obveza u području radnog prava:
Kršenje obveza u području socijalnog prava:
Sporazumi s drugim gospodarskim subjektima u cilju narušavanja tržišnog natjecanja:
Teški poslovni prekršaj:
Lažno prikazivanje, prikrivanje informacija, nemogućnost podnošenja traženih dokumenata ili prikupljanje povjerljivih informacija o ovom postupku:
Sukob interesa koji proizlazi iz sudjelovanja u postupku javne nabave:
Izravno ili neizravno sudjelovanje u pripremi ovog postupka javne nabave:
Prijevremeni raskid, naknada štete ili druge usporedive sankcije:
Kršenje obveza utvrđenih na temelju isključivo nacionalnih osnova za isključenje:
Kršenje obveze plaćanja doprinosa za socijalno osiguranje:
Kršenje obveze plaćanja poreza:
Suspendirane poslovne aktivnosti:
Nesolventnost:
Imovinom subjekta upravlja stečajni upravitelj:
Situacije istovrsne stečaju prema nacionalnim zakonima:

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0001

Naslov: Erweiterung Feuerwehrstützpunkt Gemeinde Kaufungen
Opis: Die Gemeinde Kaufungen im Landkreis Kassel besteht aus den Ortsteilen Oberkaufungen und Niederkaufungen, die sich 1970 zu einer Gemeinde zusammengeschlossen haben. Heute hat Kaufungen rund 13.000 Einwohner. 1995 wurden die Ortsteilfeuerwehren Nieder- und Oberkaufungen am neuen zentralen Feuerwehrgerätehaus in der Mitte Kaufungen zusammengelegt. Seit 2009 ist Kaufungen Stützpunktfeuerwehr und somit auch für Aufgaben im überörtlichen Brandschutz zuständig. Die Feuerwehr liegt in der Theodor-Heuss-Straße 7. Das Grundstück hat eine Gesamtfläche von 10.250 m². Nach jetzigem Stand entspricht der Feuerwehrstützpunkt Kaufungen mit ihren aktuellen Räumlichkeiten nicht mehr den gestiegenen Anforderungen an Einsatz- und Verwaltungsabläufe. Es fehlen insbesondere Stellplätze für Einsatzfahrzeuge und Abrollbehälter, Umkleidemöglichkeiten der Einsatzkräfte und der Jugendfeuerwehr in ausreichender Größe, Büroflächen für den Verwaltungsbetrieb und funktionale Lagerbereiche sowie ein zusätzliches Katastrophenschutzlager. Aus diesem Grund wurde 2024 eine Machbarkeitsstudie in Auftrag gegeben, die zum Ziel hatte, Nutzflächen zu vergrößern und die aktuellen Standards einhalten zu können. Demnach werden die Gesamtkosten mit rund 15,6 Mio. € brutto angenommen, wobei 4 Bauabschnitte unterschieden werden, von denen zunächst der Bauabschnitt 1 umgesetzt werden soll. Die für die Umsetzung des 1. Bauabschnittes erforderlichen Architektenleistungen zur Objektplanung für Gebäude und Innenräume sind Bestandteil dieses Vergabeverfahrens. Der Budgetrahmen liegt für die ersten Maßnahmen, die bis 2031 durchgeführt werden sollen, bei rund 6,2 Mio. € brutto.
Interna identifikacijska oznaka: 0001

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge
Glavna klasifikacija (cpv): 71240000 Arhitektonske usluge, tehničke usluge i usluge planiranja

5.1.2. Mjesto izvršenja

Zemlja – podregija (NUTS): Kassel, Landkreis (DE734)

Zemlja: Njemačka

5.1.3. Očekivano trajanje

Trajanje: 66 Mjeseci

5.1.4. Obnova

Maksimalan broj obnavljanja: 2

Druge informacije o obnovi: Verlängerung nur bei realisierungsbedingtem Bedarf.

5.1.6. Opće informacije

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora:

Obvezno za ponudu

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Reference na određene usluge

Opis kriterija odabira: Referenzen des Bewerbers/Unternehmens/Teams im Bereich der Objektplanung gemäß Teil 3 Abschnitt 1 oder 3 HOAI, LPH 2 - 8 erbracht, von Feuerwehrhäusern (Baukosten, KG 300 + 400, mindestens 1 Mio. € netto) aus den letzten 6 Jahren mit Nennung des jeweiligen Auftraggebers sowie des Auftragsvolumens und der Leistungsinhalte;

Na kriterijima će se temeljiti odabir natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka

Kriterij: Reference na određene usluge

Opis kriterija odabira: Referenzen des Bewerbers/Unternehmens/Teams im Bereich der Objektplanung gemäß Teil 3 Abschnitt 1 oder 3 HOAI, LPH 2 - 8 erbracht, von vergleichbaren Gebäuden wie Rettungsstationen, Unfall- oder Sanitätswachen aus den letzten 6 Jahren mit Nennung des jeweiligen Auftraggebers sowie des Auftragsvolumens und der Leistungsinhalte;

Na kriterijima će se temeljiti odabir natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka

Kriterij: Reference na određene usluge

Opis kriterija odabira: Referenzen des Bewerbers/Unternehmens/Teams im Bereich der Objektplanung gemäß Teil 3 Abschnitt 1 oder 3 HOAI, LPH 2 - 8 erbracht, von Garagen für Großfahrzeuge (wie Stellplatzgröße 2 nach DIN 14092 Teil 1) aus den letzten 6 Jahren mit Nennung des jeweiligen Auftraggebers sowie des Auftragsvolumens und der Leistungsinhalte;

Na kriterijima će se temeljiti odabir natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka

Kriterij: Reference na određene usluge

Opis kriterija odabira: Referenzen des Bewerbers/Unternehmens/Teams im Bereich der Objektplanung gemäß Teil 3 Abschnitt 1 oder 3 HOAI, LPH 2 - 8 erbracht, von Werkstätten aus den letzten 6 Jahren mit Nennung des jeweiligen Auftraggebers sowie des Auftragsvolumens und der Leistungsinhalte;

Auftragsvolumens und der Leistungsinhalte;

Na kriterijima će se temeljiti odabir natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka

Kriterij: Reference na određene usluge

Opis kriterija odabira: Referenzen des Bewerbers/Unternehmens/Teams im Bereich der Objektplanung gemäß Teil 3 Abschnitt 1 oder 3 HOAI, LPH 2 - 8 erbracht, von Werkstätten (Atenschutzwerkstatt) für Feuerwehrhäuser nach DIN 14092 Teil 7 aus den letzten 6 Jahren mit Nennung des jeweiligen Auftraggebers sowie des Auftragsvolumens und der Leistungsinhalte;

Na kriterijima će se temeljiti odabir natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka

Kriterij: Reference na određene usluge

Opis kriterija odabira: Referenzen des Bewerbers/Unternehmens/Teams im Bereich der Objektplanung gemäß Teil 3 Abschnitt 1 oder 3 HOAI, LPH 2 - 8 erbracht, von Werkstätten (Schlauchwerkstatt) für Feuerwehrhäuser nach DIN 14092 Teil 7 aus den letzten 6 Jahren mit Nennung des jeweiligen Auftraggebers sowie des Auftragsvolumens und der Leistungsinhalte;

Na kriterijima će se temeljiti odabir natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka

Informacije o drugoj fazi postupka u dvije faze:

Minimalan broj natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka: 3

Maksimalan broj natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka: 4

Postupak će se odvijati u uzastopnim fazama. U svakoj fazi neki sudionici mogu biti isključeni

Kupac zadržava pravo dodjele ugovora na temelju početnih ponuda bez daljnjih pregovora

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: Qualitätskriterium

Opis: Team und Qualifikation

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (točke, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 34

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: Qualitätskriterium

Opis: Fachlicher Wert

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (točke, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 36

Kriterij:

Vrsta: Cijena

Naziv: Preiskriterium

Opis: Honorar

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (točke, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 30

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački

Adresa dokumentacije o nabavi: http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/3d2eaf60-5daa-4b6c-8758-56a2e46b4bd9

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti postupka:

Predviđeni datum slanja poziva na dostavu ponuda: 16/04/2026

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/3d2eaf60-5daa-4b6c-8758-56a2e46b4bd9

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno

Rok za primitak zahtjeva za sudjelovanje: 14/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:

Ovisno o volji kupca, neki nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: Bitte beachten: Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte die geforderten Nachweise und Erklärungen dem Angebot unbedingt vollständig bei.

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: - Fristgerechter Eingang der Bewerbung; - Teilnahmeantrag /Eigenerklärung / Bestätigung (02_Formblatt_Teilnahmeantrag-Erklärung-Bestätigung) - Auskünfte darüber, ob und auf welche Art der Bewerber wirtschaftlich mit Unternehmen verknüpft ist (formlos) - Nennung der Namen und der beruflichen Ausbildung der für das Projekt vorgesehenen Personen sowie deren Aufgaben im Projekt (formlos) - bei Bedarf: Bietergemeinschaftserklärung bzw. Verpflichtungserklärung bei Eignungsleihe (formlos) - Erklärung, dass der durchschnittlicher Netto-Jahresumsatz der letzten 3 Jahre im Bereich der Objektplanung von Gebäuden mindestens 750.000.- € netto beträgt und dass mindestens 5 Architekten/innen bzw. Planungskräfte mit DQR-Niveau 6 oder höher im Unternehmen fest angestellt sind (formlos)

Elektroničko izdavanje računa: Nije dopušteno

Naručivanje će biti elektroničko: ne

Plaćanje će biti elektroničko: ne

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammern des Landes Hessen

Informacije o rokovima za preispitivanje: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber /Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen.

(2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen

erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen

nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Crocoll Consult GmbH

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Kunigundengemeinde Kaufungen

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Službeno ime: Kunigundengemeinde Kaufungen
Registracijski broj: 10412
Poštanska adresa: Leipziger Str. 463
Grad: Kaufungen
Poštanski broj: 34260
Zemlja – podregija (NUTS): Kassel, Landkreis (DE734)
Zemlja: Njemačka
E-pošta: info@kaufungen.de
Tel.: +49 56058020
Internet: <https://kaufungen.eu/>
Profil kupca: <https://www.deutsche-evergabe.de>

Uloge ove organizacije:

Kupac
Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje

8.1. ORG-0002

Službeno ime: Vergabekammern des Landes Hessen
Registracijski broj: cf2945e5-53db-4a5c-bf9d-eab8c3c89d85
Poštanska adresa: Wilhelminenstraße 1 – 3
Grad: Darmstadt
Poštanski broj: 64283
Zemlja – podregija (NUTS): Kassel, Landkreis (DE734)
Zemlja: Njemačka
E-pošta: vergabekammer@rpda.hessen.de
Tel.: +49 6151126603

Uloge ove organizacije:

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

8.1. ORG-0003

Službeno ime: Crocoll Consult GmbH
Registracijski broj: 6200f119-311a-4ce1-831b-631738519cf5
Poštanska adresa: Max-von-Laue-Str. 58
Grad: Bretten
Poštanski broj: 75015
Zemlja – podregija (NUTS): Karlsruhe, Landkreis (DE123)
Zemlja: Njemačka
E-pošta: ralf.crocoll@crocoll-consult.de
Tel.: +49 7252974354
Internet: <https://www.crocoll-consult.de/aktuelle-ausschreibungen/>

Uloge ove organizacije:

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave

8.1. ORG-0004

Službeno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registracijski broj: 0204:994-DOEVD-83
Grad: Bonn
Poštanski broj: 53119

Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: noreply.esender_hub@besch.bund.de

Tel.: +49228996100

Uloge ove organizacije:

TED eSender

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: 3d2eaf60-5daa-4b6c-8758-56a2e46b4bd9 - 01

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 16

Datum slanja obavijesti: 10/03/2026 13:27:00 (UTC+01:00) srednjoeuropsko vrijeme, zapadnoeuropsko ljetno vrijeme

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački

Broj objave obavijesti: 168420-2026

Broj izdanja SL S-a: 49/2026

Datum objave: 11/03/2026